

Camilla Kuhn

Leser søker boks Spesialordknapp 2024

«Ryddetid.» roper mamma. «Hallo? Ryddetid!» Men hva gjør pappa og Jens? Prøver de å snike seg unna?

Da Leser søker bok og Cappelen Damm skulle velge en bok for barn som egnet seg til parallellutgaver, falt valget på **Ryddetid**, en humoristisk og lettlest Leseløve, skrevet og illustrert av **Camilla Kuhn**. Boka kom første gang ut på Cappelen Damm i 2012, og var en populær bok også før den ble parallellspråklig.

Ryddetid er en godt komponert fortelling som sier mye på liten plass. Boka er både morsom og overraskende, samtidig som den tar opp temaer som rydding, likestilling, kjønn og rettferdighet på en morsom og lettfattelig måte. Bokas allalderkvaliteter gjør at den passer for mange lesere, både barn og voksne.

Nå finnes *Ryddetid* snart i 12 parallellspråklige utgaver. I de parallellspråklige utgavene står teksten side ved side på norsk og minoritetsspråket. Bøkene har blitt svært populære, og skaper språkglede, stolthet og åpenhet for et fellesskap med plass til flere kulturer og flere språk samtidig.

Gjennom utallige flerspråklige høytlesninger av boka, opplever vi hvor godt boka treffer. *Ryddetid* egner seg godt til å bygge bro ved at den anerkjenner både flerspråklighet og krysskultur. Minoritetsspråklige barn får en bok de kan lese på både norsk og minoritetsspråket. Foreldre og barn får en bok de kan lese sammen. Og voksne får en morsom inngang til det nye språket.

Camilla Kuhn er en norsk barnebokforfatter og illustratør. Hun har skrevet og illustrert en rekke populære bildebøker for barn, og er oversatt til flere språk. Hun er utdannet ved Central Saint Martins College of Art and Design i London. Camilla Kuhn er også en dedikert formidler av litteratur for barn, og er i dag ansvarlig for Litteraturhusets barne- og ungdomsprogram.

Camilla Kuhn tildes Leser søker boks Spesialordknapp 2024 for *Ryddetid*.



Leser søker bok